

# El cantón del Tesino : jugar un papel principal

Autor(en): **Bignasci, Ilaria**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero**

Band (Jahr): **23 (1996)**

Heft 2

PDF erstellt am: **15.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-909166>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



El cantón del Tesino

## Jugar un papel principal

**El Tesino es más que el «solar de Suiza». Afectado por la crisis económica más que las demás regiones, el cantón se ha puesto altas metas.**

**E**n el año de 1798 se oyeron salvadas de rifle en las calles de los lugares del Tesino. El eco de los tumultos y el olor de la pólvora aún se sentían en el aire, cuando en las plazas de Lugano, Bellinzona y Mendrisio se colocaron los

*Ilaria Bignasci\**

árboles de la libertad coronados con el sombrero de Tell. Esto fue la señal de que los habitantes de los corregimientos italianos de los cantones suizos de ese entonces, habían decidido libremente (por segunda vez en la historia) permanecer en la Confederación y no aceptar los «coqueteos» de la República Cisalpina fronteriza.

A pesar de sus raíces, mentalidades e idiomas distintos, y a pesar de la distancia geográfica de los demás cantones, los habitantes del Tesino corroboraron su deseo de permanecer en la nación helvética, siempre y cuando pudieran mantener cierta autonomía.

### Problemas económicos

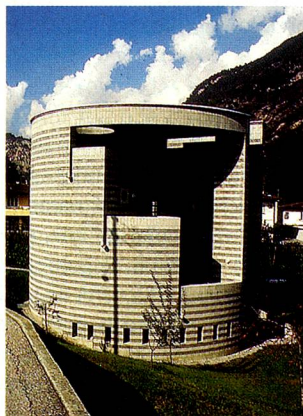
Casi 200 años más tarde, el cantón del Tesino es una de las joyas más prominentes de Helvetia. Ubicada al sur de los Alpes, dotada de un clima suave, valles verdes y aguas color turquesa, esta región atrae a miles de turistas suizos y extranjeros anualmente. Quien visita el Tesino con los ojos y los oídos abiertos encontrará un sinnúmero de te-

soros culturales y de arte en las calles de Gandria y en los castillos de Bellinzona. Verá suntuosos panoramas a lo largo de los senderos del Malcantone. No obstante, reducir al Tesino simplemente a «solar», a sandalias de madera y bocaninos sería limitar los horizontes desde todo punto de vista. Desafortunadamente, aún demasiados sucumben a esta tentación.

En el pasado el Tesino prosperó por su excelente situación desde el punto de vista del tránsito. La ruta del Gotardo era la conexión más rápida entre los centros económicos y culturales de Italia y los de Francia, Alemania y Suiza. Pero ahora que la economía mundial se encuentra en un proceso de modificación, la situación periférica del Tesino dentro de Suiza es una grave hipoteca.

Como ningún otro cantón, el Tesino fue azotado por el desempleo. Con casi el 8% tiene el índice más alto de desempleo del país (casi el doble del promedio nacional). Su cercanía a Italia le dificulta adicionalmente la vida a los empresarios locales. Para las compañías

**Paisajes ensoñadores, centros mercantiles, cultura viva – a menudo el cantón del Tesino injustamente queda reducido a sus paisajes. (Fotos: pad)**



del Tesino la débil lira italiana es una gran desventaja, pero esto no es lo único. Los fines de semana las ofertas atractivas italianas hacen que las y los habitantes del Tesino vayan a hacer sus compras al otro lado de la frontera.

### Universidad Tesinesa

Pero nuestro cantón se ha enfrentado a los nuevos desafíos y trabaja incesantemente para formar su porvenir. Como ejemplo damos el proyecto de la universidad de Suiza Italiana. Desde siempre los estudiantes universitarios del Tesino se veían obligados a estudiar en universidades al norte de los Alpes o al otro lado de las fronteras. Actualmente, el Tesino está implementando sus propias facultades universitarias. La idea no es cerrarse hacia afuera sino crear facultades que fomenten la franqueza y la comunicación. En 1992, el obispo Eugenio Corecco fundó el Instituto Teológico; el próximo otoño se abrirán dos facultades en Lugano: economía (bajo el patrocinio de la Universidad Bocconi de Milano) y ciencias de comunicación (con cursos de literatura, periodismo e informática). En Mendrisio, el arquitecto Mario Botta iniciará una facultad de arquitectura.

Las cátedras de las nuevas facultades se le darán a profesores de renombre internacional que dictarán sus clases en tres idiomas. Con esto el pequeño cantón de habla italiana pone en evidencia su voluntad de jugar un rol principal en el ámbito nacional e internacional a pesar de la crisis por la que está pasando. ■

Patrocinado por el Tesino

### **Proyecto Ping-Pong – Visitar a Suiza**

«Ping-Pong» le ofrece a las y los suizos que residen en el extranjero la oportunidad de visitar a Suiza hospedándose en el hogar de familias suizas. Este proyecto se inició en 1991 bajo el nombre «Visitar Suiza – Ver el Mundo». Es uno de los pocos proyectos conmemorativos del 700º aniversario de Suiza que ha prevalecido. El cantón del Tesino es el patrocinador de «Ping-Pong» en 1996. Para mayores detalles o para inscribirse, diríjase a:

Stapferhaus, Schloss, CH-5600  
Lenzburg, Tel.: (+41) 62 891 57 51,  
Fax: (+41) 62 892 07 57.

\*Ilaria Bignasci es la corresponsal del «Giornale del Popolo» en el Palacio Federal.